



# ECHO

## Świdwina



wydawnictwo  
**adam marszałek**

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

Nr 102/103

ISSN 1428-2186

2008

## MARSZAŁKOWIE I PROFESOROWIE



Na przyjęciu z okazji święta narodowego Federacji Rosyjskiej w ambasadzie tego państwa w Warszawie spotkali się były Marszałek Senatu, prof. **Longin Pastusiak**, oraz Wicemarszałek Sejmu **Stefan Niesiołowski**. W rozmowie z Prezes Europejskiego Centrum Edukacyjnego **Halina Marszałek** opowiadali o kulisach działania parlamentu. Rozmowie tej z uwagą przysłuchiwał się redaktor naczelny „Ambasadora”, **Stanisław Błaszczyk**.

P.R.

## PRZYJAZNY GUBERNATOR



W czasie obchodzonego w Twerze Święta Kultury Słowiańskiej gubernator guberni twerskiej **Dymitr Zielenin** rozmawiał z Prezesem **Adamem Marszałkiem** oraz Sekretarzem Generalnym ZLP **Grzegorzem Wiśniewskim** o konieczności zacieśnienia polsko-rosyjskich kontaktów kulturalnych.

A.G.

## MAMY NAGRODĘ „PRZEGLĄDU WSCHODNIEGO”



Kolejną, piątą już nagrodę „Przeglądu Wschodniego” otrzymała książka wydana nakładem naszej oficyny. Tym razem była to praca **Tomasza Kempy**, zatytułowana *Wobec kontrreformacji. Protektanci i prawosławni w obronie swobód wyznaniowych w Rzeczypospolitej w końcu XVI i w pierwszej połowie XVII wieku*. Reprezentująca Wydawnictwo Adam Marszałek red. **Justyna Brylewska** odebrała również nagrodę. Na pamiątkowej fotografii uwieńczyliśmy ten moment. Od lewej stoją: attaché kulturalny ambasady Litwy **Jurgis Gierdys**, prof. **Edmundas Rimša** z Wilna, **Justyna Brylewska**, redaktor naczelny „Przeglądu Wschodniego” **Jan Malicki**, dr **Tomasz Kempa** oraz prof. **Stanisław Alexandrowicz**.

J.B.

## UMOWA W CESARSKIM PAŁACU



W obecności radcy ambasady ChRL **Dinga Haijia** w Warszawie, który patronował temu przedsięwzięciu oraz uczonych z Uniwersytetu Ludowego w Pekinie, Prezes dr **Adam Marszałek** i Wiceprezes Anhui Publishing Group **Tian Haiming** podpisali umowę konkretyzującą warunki współpracy obu firm. Zadowoleni z tego faktu byli uczestniczący w tym spotkaniu: **Wen Yuan**, **Wang Hongjin**, **Wang Shichao**, **Sun Wenbo**, **Tang Xiu**, **He Xunwen**, **Zhu Cha-ng'ai**, **Wei Ya**, prof. **Miao Huashou** i doc. **Liu Jian**.

J.W.



## PANI MINISTER U STRAŻAKÓW



Na uroczystościach Dni Strażaka gościła w Toruniu Pani **Margita Lalić-Terzić**, minister stanu w MSZ Serbii. Komendant Miejski PSP, brygadier **Kazimierz Stafiej**, opowiadał Pani Minister o dokonaniach toruńskich strażaków. Słuchali go również komendant miejskiej Policji, inspektor **Janusz Brodziński**, oraz wójt Łysomic **Piotr Kowal**.

P.W.

## U PRZYJACIÓŁ W MOSKWIE



Miłą wieczór spędzili u państwa **Dubrowickich** Prezesi **Marek Wawrzekiewicz** i **Adam Marszałek**. W spotkaniu wzięli udział też wybitny aktor rosyjski, wielokrotnie występujący na polskich scenach, **Kiryll Dubrowicki**, prywatnie syn gospodarzy. W trakcie wielogodzinnego spotkania wiele mówiono o polsko-rosyjskich kontaktach literackich. Państwo **Ludmiła** i **Igor Dubrowiczy** wykazali się nie tylko tradycyjną rosyjską gościnnością, ale również ogromną wiedzą na temat naszej literatury.

J.W.

## KWIATKI DLA PANI RENI



Miłą niespodziankę sprawiła Pani **Reni** prof. **Wioleta Ogińska**, obdarowując ją pięknym bukietem kwiatów, czemu z uznaniem przyglądała się **Leokadia Stranc**.

P.R.

## ZADOWOLONY AMBASADOR



Duże uznanie dla działań edytorskich Wydawnictwa Adam Marszałek wyraził Jego Ekscelencja Ambasador RP w Moskwie **Jerzy Bahr**. Prezes dr **Adam Marszałek** wręczył Panu Ambasadorowi pierwszy egzemplarz książki „*Stosunki polsko-rosyjskie. Stereotypy, realia, nadzieje*”. Jej redaktorami naukowymi byli dr **Joanna Marszałek-Kawa** oraz prof. **Zbigniew Karpus**.

J.W.

## UWODZICIELSKI WOJCIECH SIEMION



Wielkim humorem i witalnością tryska wybitny polski aktor **Wojciech Siemion**. Ostatnio oczarował on jednocześnie trzy panie: **Jolantę Micel** z Ministerstwa Kultury, **Teresę Wojtczak** oraz prezes **Halinę Marszałek**, którą, jak się dowiedzieliśmy, nawet nosił na rękach. Wyczynom tym z odrobiną zazdrości przyglądali się **Grzegorz Wiśniewski** i **Mieczysław Wojtczak**.

P.R.

## DOWCIPNY PAN BOGDAN



Zaprzyjaźniony z naszym Wydawnictwem wspaniały piosenkarz i aktor **Bogdan Łazuka** w czasie kolejnego jubileuszu **Marka Wawrzekiewicza** bawił gości swymi anegdotami. Byli wśród nich dyrektor **Janusz Nasiadek**, red. **Judyta Węglowska** oraz doradca Prezesa, ks. dr **Kazimierz Pierzchała**.

J.W.



## WIZYTA GOŚCI Z ANHUI

W dniach od 31 maja do 3 czerwca br. bawiła w Polsce na zaproszenie Wydawnictwa Adam Marszałek delegacja z koncernu Anhui Publishing Group w Chinach. W trakcie pobytu w Toruniu goście z Anhui prowadzili rozmowy z kierownictwem WAM i jego radą naukową na temat współpracy.



W rozmowach toczonych w siedzibie WAM wzięli również udział prezes Polskiego Związku Historycznego Krzysztof Mikulski, prof. Bronisław Siemieniecki zajmujący się współczesnymi technologiami informacyjnymi oraz dziekan wydziału humanistycznego UMK Jacek Gzella.

Rozmowy biznesowe z chińskim wydawnictwem są wynikiem działalności Adam Marszałek Beijing Publishing Consulting Co. Ltd – przedstawicielstwa polskiej oficyny w Pekinie, która działa od początku 2007 r. Na robocze rozmowy dotyczące książek, jakie mają się w przyszłości ukazać, przyjechali do Torunia pracownicy Anhui Publishing Group: Tian Haiming, Wen Yuan, Wang Hongjin, Wang Shichao, Sun Wenbo, Tang Xiu, He Xunwen, Zhu Chang'ai oraz Wei Ya. Oprócz nich w spotkaniu uczestniczył prof. Miao Huashou oraz doc. Liu Jian z Uniwersytetu Ludowego w Pekinie.



Przewodniczący delegacji Tian Haiming i jego zastępczyni Sun Wenbo prezentowali najbardziej interesujące książki ze swojej oferty.

Wśród publikacji Wydawnictwa Adam Marszałek jest wiele pozycji poświęconych Chinom i kulturze azjatyckiej. W najbliższej przyszłości planowana jest publikacja kolejnych książek, tym razem dzięki współpracy z Anhui Publishing Group. Tytuły mają obejmować zarówno pozycje popularnonaukowe, jak i literaturę piękną, a nawet przewodniki. Natomiast chińskie wydawnictwo wyraziło zainteresowanie opublikowaniem m.in. takich tytułów z oferty toruńskiej oficyny, jak: „Kopernik. Twórca nowego nieba” Jeremiego Wasiutyńskiego, „100 najwybitniejszych postaci w historii muzyki” Marcina Lindstedta, „Złamanie Enigmy” Leszka Gralewskiego czy „Systemy partyjne państw Unii Europejskiej” Andrzeja Antoszewskiego.



Role ekspertów w rozmowach Wydawnictwa Adam Marszałek z Anhui Publishing Group pełnili dr Adam Marszałek oraz stale współpracujący z nami prof. Miao Huashou i doc. Liu Jian.

Podczas wizyty w Toruniu chińska delegacja spotkała się z przedstawicielami władz samorządowych, m.in. Prezydentem Torunia, Starostą Toruńskim, Przewodniczącym Rady Miasta oraz pracownikami poszczególnych wydziałów i spółek Urzędu Miasta, Starostwa Powiatowego i Urzędu Marszałkowskiego oraz z Posłem na Sejm RP Marianem Filarem.



W rozmowach prowadzonych w trakcie wizyty u prezydenta Torunia Michała Zaleskiego uczestniczyli również Mirosław Gajek – wiceprezes Oddziału Toruńskiego Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Chińskiej oraz jej małżonek Andrzej Gajek, od wielu lat inwestujący w Chinach.

Chińczycy mieli też okazję poznać naukowców związanych z Uniwersytetem Mikołaja Kopernika – rektora i dyrektorów poszczególnych instytutów. W programie wizyty – oprócz oficjalnych spotkań – zaplanowano też wycieczki do Malborka i Ciechocinka.



Po zakończonych rozmowach jej uczestnicy zrobili sobie pamiątkową fotografię, na której znaleźli się: Tian Haiming, Wen Yuan, Wang Hongjin, Wang Shichao, Sun Wenbo, Tang Xiu, He Xunwen, Zhu Chang'ai, Wei Ya, Filip Kubicz-Andyszak, Prezes dr Adam Marszałek, Dyrektor Iwona Nadolska-Bartosiak, red. Judyta Węglowska, red. Justyna Brylewska, red. Anna Gocłowska, red. Szymon Gumienik, tłumacz Marcin Wielądek.



## WSPÓŁPRACA WKRACZA W NOWY ETAP



W Świdwinie gościła sześciuosobowa delegacja Prenzlau z burmistrzem Hansen Peterem Moserem na czele.

Obydwa miasta zaprzyjaźnione są od dawna. Oficjalne porozumienie o współpracy zostało podpisane w 1992 roku, ale kontakty te utrzymywane były jeszcze przed zjednoczeniem Niemiec i sięgają roku 1970. W ostatnich latach współpraca nieco przygasła, ale już wkrótce rozpocznie się na znacznie większą skalę.

Wstępnie założenia nowej formuły kontaktów omówiono podczas wizyty burmistrza **Jana Owsia**ka i przewodniczącego Rady Miasta **Romana Artyńskiego** w Prenzlau w grudniu ubiegłego roku. 14 maja 2008 roku natomiast delegacja Prenzlau z burmistrzem **Hansem Peterem Moserem** na czele przyjechała z rewizytą, aby ustalić propozycje konkretnych działań. Należą do nich: utworzenie w Świdwinie centrum informacji o Prenzlau (na bazie istniejącego Centrum Informacji Turystycznej i Gospodarczej) i analogicznie – utworzenie podobnego centrum informacji o Świdwinie w Prenzlau; przygotowanie wspólnego kalendarza imprez kulturalnych, czyli wytypowanie w każdym mieście trzech najważniejszych imprez, które warto promować w mieście partnerskim za pomocą ulotek, folderów, plakatów, zapowiedzi na miejskich stronach internetowych; wydawanie wspólnych materiałów promocyjnych (np. folderów) i promowanie partnerskiego miasta podczas targów turystycznych; wynajęcie autokarów w celu przewiezienia mieszkańców na wybrane imprezy w partnerskim mieście; opracowanie w formie broszury informacji o firmach działających w partnerskim mieście i dotarcie z nią do przedsiębiorców, ułatwienie nawiązywania kontaktów biznesowych; stworzenie bazy organizacji pozarządowych działających w Świdwinie i w Prenzlau w celu ułatwienia nawiązywania kontaktów na szczeblu poszczególnych grup społecznych.



Miasta zamierzają wspólnie starać się o pieniądze z Unii Europejskiej w ramach programu „INTERREG”. Dzięki temu będzie można przeprowadzić remonty. I tak, Świdwin zamierza wyremontować w zamku jedno z pomieszczeń na nową siedzibę Centrum Informacji Turystycznej i Gospodarczej (które będzie również promowało Prenzlau), natomiast Prenzlau chce zaadaptować jeden ze zrujnowanych budynków na centrum nauki języków obcych. Po roboczym spotkaniu, na którym omówiono szczegóły dalszej współpracy, niemieccy goście zwiedzili centrum miasta, zapoznając się między innymi z planami rewitalizacji. Obejrzeni również zabytkowy zamek. Burmistrz **Jan Owsiak** i **Hans Peter Moser** postanowili, że w ciągu najbliższego miesiąca zostanie przygotowany tekst porozumienia o współpracy, zawierający już konkretne informacje (np. wybór wspólnych imprez, ich terminy itp.). Burmistrz **H.P. Moser** ponownie przyjedzie do Świdwina w połowie czerwca (otrzyma zaproszenie na „Dni Świdwina” i „Bitwę o Krowę” i obiecał, że weźmie udział w jednej z tych imprez). Wtedy porozumienie zostanie oficjalnie podpisane.

Grzegorz Szczepański

## PROMOCJA ZBYSZKA JERZYNY



Jeden z najwybitniejszych polskich poetów **Zbigniew Jerzyna** obchodził ostatnio jubileusz 50-lecia pracy twórczej. Z tej okazji Wydawnictwo Adam Marszałek we współpracy ze ZLP zorganizowało promocję najnowszego tomiku Poety zatytułowanego „Zatacza się krag”. Wśród gości byli m.in. red. **Judyta Węglowska**, poeta **Piotr Dumin**, pisarz **Andrzej Żor**, dyrektor **Heronim Wawrzyński**, aktor **Krzysztof Gosztyła**, reżyser i poeta **Janusz Kukula**.

J.W.

## UMOWA CZECHÓW, SŁOWAKÓW I POLAKÓW



Pod koniec maja odnowiona została umowa o współpracy Wydawnictwa Adam Marszałek z Uniwersytetem Mateja Bela z Bańskiej Bystrzycy, Uniwersytetem Ostrawskim z Ostrawy i Uniwersytetem Śląskim w Katowicach. Jej efektem jest wydanie będącego na bardzo wysokim poziomie kwartalnika naukowego „The New Educational Review”. W spotkaniu uczestniczyli m.in.: prof. **Stanisław Juszczyk** – redaktor naczelny, prof. **Pavol Odaloš**, dr **Adam Marszałek** – wydawca, **Justyna Brylewska** – redaktor prowadząca, **Josef Malach**, **Iwona Nadolska-Bartosiak** – dyrektor Wydawnictwa, prof. **Bronisław Siemieniecki** – członek Rady Na-

J.B.

## MINISTROWIE U MARSZAŁKA



W ostatnim czasie wielu byłych ministrów zamieniło karierę polityczną na naukową. Są wśród nich **Krzysztof Janik** i **Lech Nikolski**, którzy podjęli zajęcia dydaktyczne na kilku polskich uczelniach. Swą wiedzę praktyczną muszą jednak uzupełnić, czytając najnowsze opracowania teoretyczne. Dlatego z dużą atencją wyrażają się o dokonaniach Wydawnictwa Adam Marszałek na tym polu.

P.W.



## CZYTELNICY Z PIERWSZEJ KLASY

Pasowanie uczniów klas pierwszych na czytelnika biblioteki Szkoły Podstawowej Nr 2 w Świdwinie stało się już tradycją w kalendarzu uroczystości szkolnych. W tym roku szkolnym 66 uczniów klas I przyjechało wesołym „pociągami” do biblioteki szkolnej. Odświętnie ubrani pierwszoklasiści pod opieką wychowawców uczestniczyli w swoich pierwszych zajęciach w bibliotece. Tam oczekiwały już panie bibliotekarki oraz gromadka młodych aktorów z Koła Literackiego. Uczniowie z klasy 2a i 6c, 6b zaprezentowali młodszemu kolegom inscenizację baśni *Księżniczka na ziarnku grochu*. Barwne stroje, dworska muzyka i wspaniała interpretacja tekstu zachwyciły pierwszoklasistów. W dalszej części miłego spotkania dzieci poznały zasady prawidłowego korzystania z księgozbioru, zapoznały się z regulaminem czytelnia oraz wypożyczalni.



Najważniejszy moment całej uroczystości to złożenie przyrzeczenia i sam akt pasowania na czytelnika dużym gęsim piórem, którego dokonała wicedyrektor szkoły pani **Magdalena Bujakowska**. W tym dniu również po raz pierwszy każde dziecko miało możliwość wypożyczenia samodzielnie wybranej książki. Dla podkreślenia tak ważnego wydarzenia każdy czytelnik otrzymał pamiątkową kolorową zakładkę do książki. Nad przygotowaniem i przebiegiem uroczystości czuwały panie bibliotekarki **Aldona Pukało** i **Anna Marecka**. Wartym podkreślenia elementem zajęć było złożenie przez uczniów uroczystej przysięgi, w słowach której przyrzekały, iż zawsze będą kochać i szanować książki. Ta pierwsza wizyta zostawiła miłe wspomnienia u pierwszaków, którzy od tej pory chętnie odwiedzają bibliotekę szkolną.

Anna Marecka

## „ŚWIDWA” NA SZLAKU SOLNYCH KUPCÓW

Pasjonaci minionych wieków ponownie przygotowali historyczne widowisko „Świdwa”, które w tym roku odbędzie się w dniach 29 maja – 31 maja i znajdzie się na trasie wyprawy solnych kupców.

Kilka lat temu na podzamczu w Świdwinie powstało grodzisko słowiańskie z drewnianych bali, które znakomicie nadaje się do organizacji plenerowych imprez historycznych. Wtedy też powstał pomysł zorganizowania „Świdwy”, czyli corocznego festynu z udziałem bractw rycerskich i stowarzyszeń, które wiernie odtwarzają obyczaje, rzemiosła, broń i walki z różnych epok historycznych. Impreza cieszyła się dużym zainteresowaniem zwiedzających.

W tym roku po raz pierwszy „Świdwa” została połączona z innym historycznym przedsięwzięciem, czyli wyprawą dawnym szlakiem solnym. Korowód wozów kupieckich strzeżonych przez wojów wyjedzie 25 maja z Kołobrzegu. Na trasie przejazdu znajdują się Budzistowo, Gościno, Dargocice, Rymań, Rzesznikowo, Słowieńsko, Lekowo, Oparzno. I wreszcie 29 maja kupiecka wyprawa dotrze do Świdwina, gdzie zostanie uroczystie powitana przez władze miasta i powiatu. Przez dwa kolejne dni będzie można oglądać, jak wyglądało życie codzienne w słowiańskiej osadzie, zaplanowano także pokazy walk i inscenizację bitwy.

Grzegorz Szczepański

## FASTIDIO U LITERATÓW



Dnia 28 maja br. odbyła się w ZLP w Warszawie promocja kolejnej książki niezwykle utalentowanej młodej pisarki **Moniki Laskowskiej** pt. *Fastidio*. Jest to druga powieść dla młodzieży pani **Moniki** po „Gdzie jesteś, Staszku?” (WAM, 2006), tym razem napisana w konwencji fantastyki. Na zdjęciu: Autorka i jej goście – Prezes WAM **Adam Marszałek**, ambasador *ad personam* **Kazimierz A. Duchowski**, red. **Justyna Brylewska**, Prezes Fundacji BGŻ **Andrzej Żor**, mama Autorki **Dorota**, brat **Michał**, tata **Jacek**, autor WAM **Jacek Pawłowicz**.

J.B.

## PRZEDOLIMPIJSKI PEKIN W TORUNIU

W dniu 6 czerwca odbył się w toruńskiej Galerii 44 wernisaż wystawy „Pekin przed Olimpiadą”. Otwierający go radca ds. kultury Ambasady Chińskiej Republiki Ludowej w Warszawie **Ding Haijia** podkreślił ogromną sprawność i zaangażowanie członków Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Chińskiej w Toruniu w przygotowanie tej pięknej wystawy. W podobnym duchu wypowiedzieli się również Wiceprzewodniczący Rady Miasta Torunia **Andrzej Jasiński**, Komendant Miejskiej Policji w Toruniu, inspektor **Janusz Brodziński**, oraz prof. **Miao Huanshuo**.



Po zakończeniu wernisażu na schodach galerii do pamiątkowego zdjęcia stanęli: **Benisz** – młody badacz stosunków polsko-chińskich z Warszawy, Prezes dr **Adam Marszałek**, prof. **Miao**, komendant **Janusz Brodziński** z małżonką **Teresą**, docent **Liu**, dr **Marceli Burdelski** z Gdańska oraz korespondent chińskiej prasy, redaktor **Jin**.

J.W.





## JUBILEUSZ PROFESORA KAROLA OLEJNIKA

W ostatnim czasie odbyła się na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu uroczystość z okazji 70. urodzin wybitnego polskiego historyka – prof. **Karola Olejnika**. Wzięło w niej udział ponad 100 uczonych ze wszystkich polskich ośrodków naukowych. Prof. **Karol Olejnik** pełnił wiele zaszczytnych funkcji uniwersyteckich, w tym m.in.: Dziekana Wydziału Historycznego UAM w Poznaniu oraz Przewodniczącego Komitetu Historii Wojskowej PAN.



Prof. **Karol Olejnik** w asyście studentów przebranych w historyczne mundury. Wśród słuchających go byli Małżonka oraz Wnuk.



Wśród liczego grona uczonych przybyłych na jubileusz dostrzeżliśmy, m.in.: prof. **Marianą Mroczkę**, **Wiesława Myśliwskiego**, **Lecha Wyszczelskiego** i **Jarosława Piątkę**.

J.W.

## WIZYTA KRAKOWSKICH UCZONYCH



Z dużą ilością ciekawych książek wyjechali z Wydawnictwa Adam Marszałek wybitni krakowscy profesorowie: **Zdzisław Noga**, **Bogusław Krasnowolski** i **Waldemar Bukowski**. Towarzyszyli im Prezes PTH prof. **Krzysztof Mikulski** z Torunia oraz prof. **Antoni Barciak** z Katowic.

J.W.

## INWESTYCJE W ŚWIDWINIE - SEZON TRWA -

Sezon inwestycji w Świdwinie trwa w najlepsze. Część z zaplanowanych zadań została już zakończona, inne są prowadzone obecnie, a kolejne rozpoczną się wkrótce.

Zakończył się remont kanalizacji deszczowej przy ulicy Sportowej w okolicach przedszkola. Znajdował się tam betonowy otwarty piaskownik, który został zlikwidowany. W jego miejsce zainstalowano separator wraz z osadnikiem typu wirowego, a całość została przykryta. Umożliwia to sprawne odprowadzanie wód opadowych do rzeki Regi, zwiększa bezpieczeństwo w obrębie przedszkola i pozwala zaoszczędzić na opłatach śródowniskowych.

Zakończyła się także budowa łącznika pomiędzy ulicami: Nowomiejską i Niedziałkowskiego. Do niedawna znajdowała się tam wyboista droga gruntowa, teraz położono estetyczną nawierzchnię z polbruku.

Dobiegła końca inwestycja na Placu Lotników, gdzie wykonano nowe chodniki i oświetlenie typu parkowego, a także oświetlono pomnik samolotu. W miejscu tym zostanie wbudowana tablica ku pamięci lotników poległych w katastrofie samolotu pod Mirosławcem. Nowe oświetlenie wykonano także na ulicy Tałdykina, na osiedlu wojskowym.

Rozpoczęła się przebudowa chodników na ulicy Łokietka (od ulicy Szczecińskiej do ogródków działkowych) oraz chodnika na ulicy Popiełuszki (wzdłuż cmentarza). Trwają dalsze nasadzenia na Placu Konstytucji (obok Starostwa).

Grzegorz Szczepański

## NOWE KSIĄŻKI TOMIK ROMANA ŚLIWONIKA



Najwybitniejszy współczesny polski poeta **Roman Śliwonik** opublikował kolejną, piątą już książkę w Wydawnictwie Adam Marszałek. Tym razem jest to piękny tomik pt. *Zachwyty*.

Jest to poezja wciąż w fazie ewolucji, rozwoju, stawania się. **Śliwonik** jest nie tylko wybitnym, kto wie, czy nie najlepszym poetą współczesnym. Jest poetą, który nie może zatrzymać się w miejscu, bo odkrył, że tego miejsca nie ma na poetyckiej mapie. Poezja **Śliwonika** poszukuje absolutu. Spośród żyjących poetów współczesnych on jeden – po tylu zmaganiach

z rzeczywistością – nie dał się stłamsić światu i spojrzal odważnie ku gwiazdom.

R. Śliwonik, *Zachwyty*, ss. 79, Toruń 2008

## LUCYNA DZIEWIATOWSKA - O ŚWIDWIŃSKIM LICEUM -



Jednym z najważniejszych wydarzeń zjazdu z okazji 40-lecia LO w Świdwinie była prezentacja książki autorstwa **Lucyny Dziewiatowskiej** pt. *By nie rozwiął wiatr...*. Autorka, Wydawnictwo oraz dyrekcja szkoły zebrała wiele pozytywnych opinii na jej temat. Najważniejszą sprawą dla autorki jest zaszczepienie w młodych ludziach miłości do kultury narodowej i ojczystego języka – często powtarzała swoim uczniom, parafrazując przy tym znane powiedzenie: „Jak cię słyszą, tak cię widzą” oraz, co szczególnie w czasach dzisiejszych staje się istotne: „Naród żyje, dopóki język jego żyje”.

L. Dziewiatowska, *By nie rozwiął wiatr...*, ss. 178, Toruń 2008



## SENIORZY WCIAŻ AKTYWNI



Z okazji Światowego Dnia Inwalidy w zamku odbyło się doroczne spotkanie seniorów oraz osób niepełnosprawnych.

Spotkanie zorganizował świdwiński zarząd Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, który zaprosił na nie wszystkich chętnych – zarówno zrzeszonych, jak i niezrzeszonych, a także przedstawicieli władz miasta i powiatu świdwińskiego.

Przyjechało również czterech gości z zaprzyjaźnionego związku seniorów z niemieckiego miasta Prenzlau.

Seniorzy wysłuchali referatu okolicznościowego przygotowanego przez **Ewę Onoszkę**. Burmistrz miasta **Jan Owsiak**, który rok temu na takim samym spotkaniu obiecał seniorom likwidację stromego podejścia do Urzędu Miasta, teraz powiedział, że właśnie spełnia tę obietnicę. Magistrat ogłosił już przetarg na przebudowę wejścia do magistratu, wkrótce rozpoczną się prace. Znacznie ułatwi to życie osobom starszym i niepełnosprawnym. Ponadto Burmistrz uhonorował za społeczną pracę zasłużonych działaczy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów: **Franciszka Bodnara** (przewodniczącego), **Ewę Onoszkę** (sekretarza), **Alicję Grzywacz** (skarbnika), **Józefa Pawlaka** (zastępcę przewodniczącego), **Stefanię Krauz** (zastępcę przewodniczącego), **Leokadię Nowak** (przewodniczącą Komisji Rewizyjnej), **Elżbietę Kuczyńską** (przewodniczącą Komisji Kulturalno – Oświatowej i Socjalnej) Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Zarząd Rejonowy w Świdwinie. Dla wszystkich gości wystąpili tancerze z zespołu „Omen”.

Grzegorz Szczepański

## JUBILEUSZ PROFESORA MAŁŁKA



Na początku czerwca odbyła się w Toruniu piękna uroczystość zorganizowana przez Profesora **Wojciecha Polaka**. Jej bohaterem był wybitny historyk Professor **Janusz Małek**. Z okazji jubileuszu 70. urodzin, nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek, ukazała się Księga Pamiątkowa dedykowana Profesorowi.

A.G.

## FESTYN SŁOWIAŃSKI U BRAM ZAMKU

Na podzamczu w Świdwinie odbył się festyn z udziałem kupców solnych, bractw i stowarzyszeń rycerskich, wiernie odtwarzających obyczaje, rzemiosło, broń i walki z różnych epok historycznych.

W czwartek 29 maja Starosta **Mirosław Majka** i zastępca Burmistrza Świdwina **Krzysztof Wasiconek** w Bramie Kamiennej powitali uczestników wyprawy „Świdwa III – Na szlaku Solnych Kupców”. Do późnych godzin wieczornych trwało przygotowanie obozowiska w Osadzie Świdwa, usytuowanej na świdwińskim podzamczu nieopodal rzeki Regi.



Następnego dnia, w piątek już od godziny 9.00 można było obserwować życie codzienne w słowiańskiej osadzie, gdzie dziewczęta i chłopcy ze świdwińskich szkół wcielili się w role średniowiecznych mieszkańców. Odbyły się pokazy sprawności wojów, pokazy walk i rzemiosła artystycznego. Późnym popołudniem zaaranżowano bitwę średniowieczną z udziałem wojów pieszych i konnych.



Wieczorem odbył się pokaz muzyki, tańca i ognia, czyli Teatr Ognia FINIX PROJEKT. Było na co popatrzeć.

W sobotę w obozowisku trwały pokazy rzemiosł artystycznych, przejażdżki wozem, gry i zabawy średniowieczne, konkurencje sprawnościowe z nagrodami. Wieczorem odbył się koncert ukraińskiej kapeli folkowej „CHUTIR”. Przez cały czas trwania festynu służyć muzykę wczesnego średniowiecza w wykonaniu grupy muzycznej Gędźba.

Głównym organizatorem imprezy był samorząd powiatu świdwińskiego, współorganizatorem – miasto Świdwin.

Danuta Iskrzycka

## DZIECI WŚRÓD SAMOLOTÓW

Dwadzieścioro pięcioro dzieci ze świetlicy środowiskowej „Chatka Puchatka” w Świdwinie uczestniczyło w pikniku lotniczym w Zegrzu Pomorskim. Festyn odbył się 31 maja na lotnisku w Zegrzu z okazji Dnia Dziecka. Wyjazd był ogromną atrakcją dla świdwińskich dzieci. Obejrzały samoloty i motolotnie, a czwórka z nich miała okazję skorzystać z przelotów. Ponadto otrzymały od sponsorów lody, słodycze, sałatki, a także rowerek dla świetlicy.

Grzegorz Szczepański



## BRONKOWI STUKNEŁO 40 LAT!

W dniach 6–7 czerwca br. odbył się zjazd abiturientów Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Broniewskiego w Świdwinie z okazji czterdziestolecia istnienia.

Gdy tylko dowiedziałam się o możliwości ujrzenia koleżanek, kolegów i nauczycieli z mojej ukochanej szkoły i samego miasta Świdwina, serce zabiło mi mocniej.

Od roku 1978, kiedy to opuściłam mury mojej „budy” w Świdwinie, nie spotkałam już moich koleżanek. Dopiero w roku 1998 **Ela Marszałek** przypomniała naszej klasie o okrągłej dwudziestej rocznicy zdania matury i wtedy spotkałyśmy się z siedemnastoma koleżankami i wychowawczynią Panią **Barbarą Ślusarek**. Spotkanie było cudowne, pełne radości, wesołej zabawy przerywanej wspomnieniami i śpiewem piosenek, których nauczył nas ś.p. **Andrzej Szulc** – nauczyciel muzyki. Potem znów rozjechałyśmy się do swoich domów i... minęło dziesięć lat! A to taka niespodzianka!

Gdy przekroczyłam bramę szkoły, zobaczyłam tłum ludzi, choć tak naprawdę na nich nie patrzyłam. Wzrok mój padł na szeroko otwarte drzwi zachęcające do wejścia do środka budynku. Weszłam. Stałam przed schodami, uśmiechnęłam się, bo chociaż na ich szczycie nie było ówczesnego Dyrektora **Mariana Dańczyszyna**, zobaczyłam go! Kiedyś każdego dnia witał swoich uczniów, sprawdzając im mundurki i, oczywiście, obowiązkową tarczę przyszytą na lewym ramieniu.

Odżyły wspomnienia. Tak się cieszę, że skorzystałam z zaproszenia. Minęło 30 lat od momentu opuszczenia przeze mnie murów szkoły. W pięknie przygotowanej auli ujrzałam stary czarny fortepian, na którym przygrywałam na różnych szkolnych akademiach. Zobaczyłam piękne kroniki a, wśród nich rocznik 1974–1978. Poznałam swoje pismo. Zaczytana, uśmiechnęłam się do siebie i nagle... ścisnęła mnie **Ela Marszałek** i **Ola Rybacka** – świdwinianki. Wzruszyłam się. Potem zeszyliśmy na oficjalne odsłonięcie tablicy pamiątkowej. A tam następna niespodzianka! Z Ameryki przyleciała **Ania Mikułko**, nasza koleżanka z klasy, która później została nauczycielką języka rosyjskiego w tym właśnie liceum. Poza krajem jest już szesnaście lat! Uściskom i buziakom nie było końca.

Miło zaskoczył nas licznie przybyły najstarszy rocznik, który jako pierwszy opuścił mury tej szkoły. W czasie przerwy mogłam w to-

warzystwie **Eli Marszałek** zwiedzić Świdwin. Miasto wygląda teraz inaczej, nowocześniej, jaśniej i kolorowo. Tylko nasza szkoła z czerwonej cegły nie zmieniła się. O godzinie 18 przeszliśmy do świdwińskiego zamku, by rozpocząć bal. Podczas bardzo udanej, dobrze przygotowanej zabawy przeżyłam piękne, wzruszające chwile. Koleżanki i koledzy dzielili się doświadczeniami życiowymi i zawodowymi, radościami, sukcesami i porażkami. Przeżyłam też miłe zaskoczenie, gdy jeden z kolegów, **Marian Choroba** (rocznik 1973–1977), rozpoznał mnie i przypomniał nasze wspólne muzykowanie w orkiestrze dętej. Ach, jakie to były piękne czasy! Miałam ogromne szczęście uczyć się w tym liceum. Cieszyłam się tą nocą, te piękne chwile dobiegły końca. Jestem szczęśliwa, choć smutno mi było w chwili pożegnania. Wzruszona, musiałam wrócić do domu. W sercu na długo pozostanie mi obraz ludzi, których nie widziałam 30 lat. Pragnę wyrazić serdeczne podziękowania wszystkim zaangażowanym w organizację tej pięknej uroczystości. Jesteśmy głęboko wzruszeni i nigdy tego nie zapomnimy.

Jolanta Krasowska (Lalik)  
Absolwentka LO, rocznik 1974–1978



Absolwentki, rocznik 1978, od lewej: **Elżbieta Wielgosz (Marszałek)**, **Aleksandra Basarab (Rybacka)**, **Anna Łosowska (Mikułko)** i **Jolanta Lalik (Krasowska)**

## II DZIEŃ GODNOŚCI OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ

W dniu 8 maja 2008 r. klasa integracyjna z SP nr 2 w Świdwinie uczestniczyła w obchodach II Dnia Godności Osoby Niepełnosprawnej. Organizatorami imprezy, która odbyła się pod hasłem: „Bądźmy razem, cieszymy się spotkaniem” był Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Sławoborzu.

Klasa II c przygotowała prezentację artystyczną pt. „Wiosenny koncert”. Dzieci mogły również podziwiać występy uczniów innych szkół oraz wziąć udział w festynie integracyjnym na dziedzińcu Zamku Świdwińskiego, podczas którego mieli możliwość obejrzeć wystawę rękodzieła i fotografii pt. „Kolory życia”.



Oprócz tego każdy uczestnik uroczystości miał zapewniony słodki poczęstunek i każdy mógł skosztować pysznego bigosu, który wszystkim bardzo smakował.

Na zakończenie tej wspaniałej imprezy dzieci oraz ich opiekunowie otrzymali pamiątkowe dyplomy i piękne upominki. To był dzień pełen niezapomnianych wrażeń. Uczniowie już teraz wyrazili chęć uczestnictwa w przyszłorocznych obchodach Dnia Osoby Niepełnosprawnej.

Iwona Łuczkwó

## AMBASADOR SŁOWENII I PROLETARYAT



W Twerze odbyła się promocja antologii poezji słoweńskiej. W imieniu tej uczestniczył Jego Ekscelencja Ambasador Słowenii w Rosji **Andriej Benedejčič**. W prywatnej rozmowie z Prezesem **Adamem Marszałkiem** Pan Ambasador powiedział, że od młodości jest fanem zespołu „Proletaryat” oraz Kory Jackowskiej.

P.R.



# IGRZYSKA LZS

Pod patronatem Marszałka Zachodniopomorskiego odbyły się VII Igrzyska Sportowo-Rekreacyjne Ludowych Zespołów Sportowych Samorządów Powiatowych. Rywalizowało między sobą trzynaście powiatów, reprezentowanych przez prawie pół tysiąca zawodników. Powiat świdwiński reprezentowała 45. osobowa ekipa pod przewodnictwem Romana Kozubka, wicestarosty i jednocześnie przewodniczącego Rady Powiatowej LZS. Nasza powiatowa reprezentacja w ogólnej klasyfikacji zajęła VI miejsce.

Na obiektach sportowych Łobza, Reska i Radowa Małego 26 kwietnia br. sportowcy walczyli w kilku konkurencjach, wśród których znalazły się m.in.: biegi przełajowe, tenis stołowy, podnoszenie ciężarka, szachy, wielobój VIP-ów, piłka koszykowa i siatkowa, strzelanie z broni pneumatycznej.



W sportowych zmaganiach bardzo dobrze spisali się siatkarze prowadzeni przez **Kazimierza Kławsiciu**, zajmując trzecie miejsce, drużyna w wieloboju sprawnościowym, która wywalczyła drugie miejsce i drużyna VIP-ów powiatu świdwińskiego, która w tej samej konkurencji uplasowała się na czwartym miejscu. Pozostali zawodnicy w ogólnej klasyfikacji w poszczególnych konkurencjach znaleźli się na miejscach od czwartego do szóstego. Ekipę powiatu świdwińskiego reprezentowała młodzież z Zespołu Szkół Rolniczych CKP w Świdwinie, Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie, Klubu Sportowego „Redłowia” z Redła, klubów sportowych z Połczyna, LZS „Atleta” w Świdwinie, także grupa indywidualnych sportowców z poszczególnych gmin w powiecie świdwińskim.



Na wyróżnienie w ekipie powiatu świdwińskiego zapracowali sobie: **Adam Wnuczko** – biegi przełajowe (4. miejsce), **Piotr Bajson** – tenis stołowy, **Wiesław Bućko** – szachy, **Roman Kozubek** – wielobój VIP-ów, **Łukasz Dzik**, **Tomasz Samulewicz**, **Elżbieta Drega**, **Ewa Śledź** – wielobój sprawnościowy, **Jacek Mazurkiewicz** – strzelanie, **Marcin Ciureja**, **Piotr Kraus**, **Paweł i Tomasz Dawidowicz** – sporty siłowe. Także siatkarze: **Ł. Zieliński**, **W. Godzieba**, **P. Szczęsny**, **J. Maklicki**, **C. Buczkowski**, **P. Kaszyłowski**, **T. Kławsiuć**, **M. Zakrzewski**, **T. Soltysiak** oraz ich trener **Kazimierz Kławsiuć**.

Rada Powiatowa LZS dziękuje wszystkim zawodnikom, trenerom, dyrektorom szkół za reprezentowanie powiatu świdwińskiego w Igrzyskach.



Za pomoc finansową i transport dziękujemy **Mirosławowi Majce**, staroście, **Barbarze Nowak**, burmistrzowi Połczyna oraz **Bernardowi Lauferowi**, wójtowi gminy wiejskiej Świdwin – w imieniu Rady Powiatowej LZS dziękuje **Ryszard Dągielski**, koordynator Sportu i Rekreacji RP LZS w Świdwinie.

Danuta Iskrzycka

## SZKOLILI SIĘ DYREKTORZY



2 czerwca Szkoła Podstawowa nr 2 była gospodarzem konferencji szkoleniowej dyrektorów szkół i placówek opiekuńczo-wychowawczych z powiatu świdwińskiego.

Zgromadzonemu zespołowi samokształceniowemu przewodniczyła kurator **Izabella Karlińska-Ćwieka**. Wśród głównych zagadnień szkolenia znalazły się: wnioski do pracy wychowawczej, wynikające z realizacji Rady Ministrów w sprawie działań administracji rządowej przeciwko przemoc w szkołach i placówkach; awans zawodowy nauczycieli oraz zasady opiniowania arkuszy organizacyjnych szkół.

W konferencji uczestniczyli również przedstawiciele organu prowadzącego: wiceburmistrz **Krzysztof Wasicionek** i sekretarz miasta pan **Bogdan Wachowiak**.

Danuta Iskrzycka

## KONTYNGENTY W WYDAWNICTWIE



Dnia 12 maja br. Wydawnictwo odwiedził płk **Grzegorz Ciechanowski**, aby omówić z red. **Justyną Brylewską** szczegóły wydania i dystrybucji swojej najnowszej książki pt. *Polskie Kontyngenty Wojskowe w operacjach pokojowych 1990-1999*. Na zdjęciu od lewej: specjalista ds. sprzedaży **Małgorzata Fisch**, red. **Justyna Brylewska**, płk **Grzegorz Ciechanowski**, **Natalia Chojnacka**.

J.W.



## Lekcja w starostwie



W czwartek 8 maja starostwo powiatowe odwiedziła prawie 40-osobowa grupa uczniów klas szóstych ze Szkoły Podstawowej w Świdwinie im. Lotników Polskich. W ramach lekcji wychowania obywatelskiego, uczniowie wraz z nauczycielami zwiedzili budynek samorządu powiatowego, zajrzeli do gabinetów Starosty i jego Zastępcy, do pomieszczeń poszczególnych wydziałów przyglądając się pracy urzędników. Wiele informacji na temat pracy urzędu przekazała zainteresowanym **Alicja Tudrujek**, sekretarz, oprowadzając ich jednocześnie po obiekcie. Na pytanie, co najbardziej im się podobało, co szczególnie zainteresowało uczniów odpowiedzieli, że ta duża sala na dole, czyli sala konferencyjna w której spotykają się m.in. Radni, podczas obrad sesji Rady Powiatu.

Na zakończenie – w imieniu dyrekcji szkoły, nauczycieli i uczniów goście przekazali Staroście **Mirosławowi Majce** podziękowanie na piśmie za możliwość uczestnictwa w lekcji wychowania obywatelskiego, zorganizowanej w budynku starostwa: cyt. *Lekcja ta przyczyniła się do wzbogacenia wiedzy na temat roli starostwa jako instytucji pełniącej służbę publiczną.*

Danuta Iskrzycka

## 1 BRYGADA LOTNICTWA TAKTYCZNEGO NAJLEPSZA!

Park Wodny „Relax” w Świdwinie z okazji imprez związanych z Dniami Świdwina zorganizował w dniu 7 czerwca Turniej Służb Mundurowych w piłce nożnej. Startowały reprezentacje Policji, Straży Pożarnej oraz Wojska.

Zwycięzcą turnieju została Reprezentacja 1 Brygady Lotnictwa Taktycznego w Świdwinie, drugie miejsce Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Świdwinie, natomiast trzecie miejsce Komenda Powiatowa Policji w Świdwinie. Zawody przebiegały w sportowej, przyjaznej i koleżeńskej atmosferze. Spotkania sędziował społecznie nauczyciel Szkoły Podstawowej nr 1, radny miejski obecnej kadencji Pan **Krzysztof Kajder**.

Po zakończeniu rozgrywek uczestnicy zawodów zaproszeni zostali przez organizatora na spotkanie przy grillu, w trakcie którego Dyrektor Parku Wodnego „Relax” Pan **Leszek Jasiukiewicz** wręczył dyplomy oraz puchary kapitanom drużyn.

Zwycięska drużyna wystąpiła w składzie: ppłk **Jerzy Goleniowski**, mjr **Jerzy Kramek**, mjr **Jacek Sadowski**, kpt. **Marcin Kutyna**, kpt. **Dariusz Baronowski**, por. **Tomasz Hewelt**, st. chor. **Remigiusz Brzeziński**, chor. **Wojciech Osiński**, chor. **Tomasz Makarewicz**, chor. **Roman Łukasik**, chor. **Artur Pilip**, sierż. sztab. **Stanisław Makowski**, st. plut. **Dariusz Kołakowski**, plut. **Jarosław Król**, st. kpr. **Dariusz Tomaszewski**, kpr. **Radosław Dorosz**, st. szer. **Andrzej Chłosta**, st. szer. **Leszek Kuzio**, st. szer. ndt. **Sebastian Brudziński**, st. szer. ndt. **Łukasz Szewczak**, szer. **Zbigniew Matysiak**, szer. **Ryszard Leciejewski**.

P.R.

## SUKCES JULII



Julia Borowska, uczennica klasy IV b Szkoły Podstawowej nr 2 w Świdwinie zajęła III miejsce jako solistka na Festiwalu Pieśni Religijnej Jana Pawła II „Cantate Domino”, który odbył się w miniony weekend w Koszalinie.

Wcześniej w eliminacjach na terenie Pomorza Środkowego wzięła udział ok. 2000 uczestników. Julia została laureatem eliminacji i zakwalifikowała się do udziału w finale, gdzie zaprezentowała się 25 wykonawców (ok. 250 osób). Julia zaśpiewała dwie piosenki: „Moje serce śpi” oraz „Nie lękaj się!”.

Dnia 30 maja, w przeddzień konkursu finałowego, Julia uczestniczyła w niezwykłych warsztatach muzycznych, prowadzonych pod kierunkiem **Anny Kabacińskiej**. Młodzi muzycy przygotowali utwór pt. „Margerita”, który jest zapowiedzią musicalu, przygotowanego przez koszalińskich twórców. Dnia 1 czerwca wykonali ten utwór w koncercie galowym. Opiekunką Julii w konkursowych przygotowaniach oraz podczas festiwalu była Pani **Monika Bryła**.

Wiesław Wieczorek

## RECYTOWALI I ŚPIEWALI PO ANGIELSKU



W szkole Podstawowej nr 3 odbył się doroczny Międzyszkolny Konkurs Poezji i Prozy Angielskiej dla dzieci.

Uczestniczyło w nim 23 uczniów szkół podstawowych ze Świdwina, Połczyna Zdroju, Brzeźna i Rąbina. Dzieci najczęściej wykonywały oryginalne wiersze angielskie, choć pojawiły się także utwory polskie przetłumaczone na język angielski. Niektórzy z uczestników sięgnęli po teksty znanych piosenek zespołu The Beatles lub Louisa Armstronga, a swoją interpretację wzbogacali rekwizytami, grą na gitarze i śpiewem. Pierwsze miejsce zajęła **Ewa Kossakowska**, która brawurowo wykonała „Lokomotywę” Juliana Tuwima po angielsku. Na drugim miejscu znalazł się **Marcel Jaciubek**, a na trzecim **Artur Kurek**. Wyróżnienia otrzymali: **Maciej Lewandowski**, **Marta Drewiankowska**, **Beata Szoldra**, **Marta Lewandowska**, **Agata Grudzień**.

Grzegorz Szczepański



## DZIEŃ SPORTU W NASZEJ „TRÓJCE”

Tradycyjnie pod koniec maja i na początku czerwca, w szkołach podstawowych organizowany jest Dzień Sportu. Nie inaczej jest w naszej szkole. Dzień Sportu, który w Szkole Podstawowej nr 3 im. Lotników Polskich odbył się 30 maja 2008 r., przeszedł do historii jako słoneczny i pełen atrakcji.



Jak przystało na rok olimpijski impreza rozpoczęła się wprowadzeniem flagi olimpijskiej, zapaleniem Znicza Małej Uczniowskiej Olimpiady oraz hymnem szkoły. Znicz zapalili wspólnie: Dyrektor szkoły **Anna Masłowska**, Kierownik Wydziału Oświaty **Bogdan Wachowiak**, Radny Rady Miasta **Edward Fryszkowski** i przewodnicząca Rady Rodziców **Joanna Boguszewska**. Na uroczystości nie zabrakło mediów lokalnych – telewizji kablowej i dziennikarza „Kurieria Szczecińskiego” **Czesława Burduna**. Uroczystość rozpoczęła Dyrektor szkoły, opowiadając o idei sportu, natomiast gotowość do zawodów zgłosiła przewodnicząca samorządu uczniowskiego **Anna Brewczyńska**, a mały znicz olimpijski przeniósł w honorowej rundzie wzdłuż boiska uczeń **Karol Starzyński**. Główną część imprezy zapoczątkował pokaz gimnastyki artystycznej w wykonaniu uczennic pod kierunkiem **Elżbiety Juszcak**. Piękno ludzkiego ciała, jego możliwości i gracia dziewcząt były kwintesencją wrażeń. Całość ubarwiła *Apostrofa do olimpijczyka*, odczytana przez ucznia klasy piątej. Jednocześnie ogłoszono Plebiscyt Szkolny na „Sportowca Roku 2007/2008”, w którym do głównego tytułu typowani są uczniowie klas piątych i szóstych. W głosowaniu brać będzie udział cała społeczność szkolna. Wyniki poznamy w dniu zakończenia roku szkolnego. Po tej części nastąpiły zmagania sportowo-rekreacyjne i jazda na sprawnocioworowerowym torze przeszkód klas 1-3, jak również sportowe zmagania w biegach dziewcząt i chłopców (indywidualnych i w sztafecie). Wśród uczniów klas starszych triumfowali: w biegach dziewcząt – **Marta Grzeca** (kl. 6) i **Natalia Boguszewska** (kl. 5),

w biegach chłopców – **Erwin Sieradzki** (kl. 6) i **Mateusz Gołąb** (kl. 4). Natomiast w biegu sztafetowym – kl. 6a i kl. 5. Rywalizacja była ogromna, chęć uzyskania jak najlepszych wyników – wielka, a w zawodach nie przeszkadzały nawet słabości, jakim ulegają także profesjonaliści.



Każda z nagrodzonych osób otrzymała pamiątkowy dyplom, a wszystkie dzieci słodkie upominki. Na boisku szkolnym widać było kolorowy tłum i uśmiechnięte twarze, tym bardziej, że niespodzianek nie brakowało. W zawodach brały również udział wychowawczynie klas 1-3, które nie opuszczały swoich podopiecznych nawet na krok, dając piękny przykład radosnego przeżywania sportu. Pani dyrektor i odpowiedzialni za zawody nauczyciele zaprosili do szkoły policję i żandarmerię wojskową. Grupa policjantów pod dowództwem nadkom. **Roberta Gaja** – Komendanta Komisariatu Policji z Połczyna Zdroju prezentowała skutery policyjne, tresurę służbowego psa przewodnika, symulator zderzenia samochodów, zasady działania fotoradaru i wiele innych atrakcji. Grono pedagogiczne, dając przykład odwagi, uczestniczyło we wszystkich prezentowanych atrakcjach. Zaproszenie przyjęła również asp. szt. ds. nieletnich – **Jolanta Tolala**. Zaproszeni żołnierze z miejscowej Żandarmerii Wojskowej zaprezentowali sprzęt i wyposażenie radiowozu. W ramach przeprowadzonej przez siebie akcji „Bezpieczne Dziecko” rozdawali również ulotki reklamowe, pouczające rodziców i dzieci co do bezpieczeństwa w podróży. Chętni mogli oznaczyć swe rowery policyjnymi engrawerami. Na koniec uroczystość przerodziła się we wspólny rodzinny piknik, przy muzyce i dobrym cieście, które upiekły mamy uczniów. Nawet nie zauważyliśmy upływu czasu, który przy takich okazjach upływa zdecydowanie za szybko. W tym miejscu należą się szczególnie gorące podziękowania dla **Elżbiety i Narcyzy Juszcak**, odpowiedzialnych za sprawną przebieg zawodów i ich organizację oraz Radzie Rodziców naszej szkoły za owocną współpracę.

Katarzyna Kupiec

## RZĄD U RODZENIA



W warszawskim Klubie Księgarza, od wielu lat dowodzonym przez **Jana Rodzenia**, odbyła się promocja książki **Alicji Basty** pt. *Rząd na główne danie*. Szczególną przyjemność sprawiła autorce i wydawcy obecność na tym spotkaniu wielu znakomitych gości. Ukontentowany był również dyr. **Rodzeń**.



Wśród zainteresowanych publikacją **Alicji Basty** dostrzegliśmy m.in. dyr. **Heronima Wawrzyńskiego**, pochodzącą z Połczyna Zdroju **Grażynę Matysiewicz** (Kuropatwa), prof. **Zbigniewa Ściobiorka**, **Elżbietę Broniarek** oraz redaktorów **Judytę Węglowską** i **Stefana Truszczyńskiego**.  
K.G.



## XII ŚWIDWIŃSKI DZIEŃ KULTURY KRESOWEJ 2008

Niedziela 25 maja 2008 r. w Świdwinie upłynęła pod znakiem wspomnień o Lwowie i Wilnie, o ich piosenkach i tradycjach. Ten dzień od wielu już lat cieszy się dużym zainteresowaniem społeczności lokalnej, jak również występujących zespołów. Organizatorzy tej kresowej imprezy kulturalnej w grodzie nad Regą to: Klub Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, Oddział Towarzystwa Miłośników Wilna i Kresów Wschodnich i Świdwiński Ośrodek Kultury, a patronat nad imprezą objął Burmistrz Miasta **Jan Owsiak**.

O godz. 10.30 w kościele pw. MBNP została odprawiona Msza Św. w intencji Polaków na Wschodzie i Kresowian na ziemi świdwińskiej, którą celebrował ksiądz **Jacek Zdoliński** z udziałem Kresowian w czytaniu lekcji, modlitwy wiernych i ofiarowaniu darów ołtarza: chleb wileński, lwowsko-kulikowski, miód, ser, nowalijki i kwiaty.

O godz. 14.00 na podzamczu rozpoczęli imprezę Prezesi Towarzystw Kresowych **Mieczysław Kostur** i **Anna Teresińska** oraz Dyrektor **Marian Wiszniewski** witając serdecznie Burmistrza Świdwina **Jana Owsiaaka**, Starostę **Mirosława Majkę**, Prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oddział w Koszalinie **Zbigniewa Ciechanowskiego**, Wiceprezesa **Andrzeja Niskiego** i Sekretarza **Edwarda Romańskiego**. Burmistrz **Jan Owsiak** rozpoczynając XII ŚDKK – 2008 podkreślił znaczącą rolę Towarzystw Kresowych Lwowa i Wilna w życiu społecznym i kulturalnym miasta poprzez kontynuowanie kultury i tradycji danych polskich Kresów, głównie Lwowa i Wilna na ziemi świdwińskiej, by ocalić od zapomnienia.



Zespół ludowy „Leszczyna” z Pęczyna pod kier. muz. **Mariana Michalaka** – wyróżniony Złotą Odznaką TMLiKPW.

Następnie od godz. 19.00 pod kierownictwem świetnie prowadzącej **Beaty Górskiej** – instruktora ŚOK, swój program prezentowały zespoły artystyczne: ludowy „Leszczyna” z Pęczyna, „Jezioranki” z Wierchowa, „Dąbrowicy” z Rusinowa, szkolne „Barka” z Krosina, romski „Terne Ciercheniora” (młode gwiazdki) z SP nr 2 w Świdwinie, „Piccolo” z Lekowa, „Diament” z Brzeźna, szkoły tańca „Omen” w Świdwinie, „Pantera” i „Standard” z ŚOK, „Mopsiki” z MOPS w Świdwinie. Wykonawcy przedstawili wspólny program artystyczny, który podobał się licznie zebranej publiczności. Najbardziej nagradzano oklaskami i wspomagano śpiewem piosenki kresowe – lwowskie i wileńskie.

Wystąpiło 12 zespołów, ogółem 130 osób. Zespoły otrzymały okazjonalne dyplomy i poczęstunek. Wieczorem w godz. 19.00–22.00 grał zespół muzyczny „Mar Jan” ze Świdwina. Imprezie towarzyszyły stoiska handlowe, numizmatyczne i twórców ludowych i inne.

Przeprowadzono podsumowanie X Konkursu „Tradycje wileńskie w naszym regionie” – wręczono nagrody. W dniu 20 maja w sali klubowej zamku otwarto wystawę nt. „Wileńszczyzna Ukochany Kraj”. Wystąpił też chór kameralny „Cantabile” z ŚOK.

Organizatorzy serdecznie dziękują za wsparcie finansowe Burmistrzowi i Staroście oraz za wsparcie organizacyjne Wójtom Świdwina, Brzeźna i Szczecinka oraz świdwińskim przedsiębiorcom i mieszkańcom: **Krystynie i Henrykowi Śliwom, Dariuszowi i Mirosławowi Chojnackim, Ryszardowi Dereniowi, Barbarze i Krzysztofowi Głowackim, Annie Kłosińskiej**, dyrektorowi ZSR CKP **Andrzejowi Muchorowskiemu, Lidii Zychowicz** i uczniom tej szkoły, a także wszystkim osobom pomagającym w przygotowaniu i przeprowadzeniu imprezy.

Szczególne słowa uznania i podziękowania kierujemy do kierowników zespołów, dyrektorów szkół, nauczycieli, zespołów i młodzieży za realizację inspirowanej przez Towarzystwa tematyki kresowej – by ocalić od zapomnienia.

Mieczysław Kostur



Dziecięcy zespół romski „Terne Ciercheniora” (Młode gwiazdki) pod kierunkiem **Jolanty Tumielewicz** działający przy Szkole Podstawowej nr 2 w Świdwinie.

## DNI WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO

Świdwin prezentował się na Dniach Województwa Zachodniopomorskiego, które w tym roku odbyły się we Wrocławiu.

Jest to jedno z największych przedsięwzięć promocyjnych naszego regionu. Do niedawna było organizowane na terenie województwa zachodniopomorskiego. W ubiegłym roku zdecydowano się je przenieść poza województwo, aby u progu sezonu turystycznego skierować ofertę promocyjną do mieszkańców innych regionów Polski. W 2007 r. impreza odbyła się w Poznaniu, teraz natomiast w dniach 30 i 31 maja odwiedziliśmy gościnny Wrocław.

Stoiska poszczególnych powiatów województwa zachodniopomorskiego zostały ustawione na głównym rynku miasta. Powiat świdwiński wystawiał się w jednym ciągu stoisk wspólnie z powiatami: polickim, drawskim i szczecinkiem pod wspólnym hasłem „A może nie nad morze”. Wspólnym celem tych regionów jest przekonanie turystów, że w naszym województwie morze nie jest jedyną atrakcją i można w nim znaleźć sporo innych możliwości spędzenia wolnego czasu.

Sporą część ekspozycji powiatowej zajmowała oferta miasta Świdwin. Można było podziwiać okazałą zbroję rycerską, stroje z dawnych epok, uzbrojenie (halabardy, kusze, miecze), banery promocyjne zamku i Parku Wodnego Relax. Duże zainteresowanie wzbudzały dyby z napisem „Świdwin zamek”. Mnóstwo turystów zrobiło sobie w nich zdjęcia, zostały również wykorzystane jako rekwizyt przez ekipę telewizyjną TVN przy realizacji programu emitowanego na żywo. Mieszkańcy Wrocławia i turyści chętnie brali ulotki promujące Świdwin i jego atrakcje. Stoisko odwiedzili również marszałkowie województw: dolnośląskiego **Marek Łapiński** oraz zachodniopomorskiego **Władysław Husejko**.

Dwa dni na wrocławskim rynku były wypełnione licznymi koncertami artystów związanych z województwem zachodniopomorskim. Wystąpili między innymi: **After Blues, Pogodno, Kasia Cerekwicka i Reni Jusis**.

Grzegorz Szczepański



## HISTORIA MOJĄ PASJĄ

Moja przygoda z historią rozpoczęła się w III klasie szkoły podstawowej. Wtedy na Mikołajki otrzymałem *Poczet polskich królów i książąt*. Bardzo szybko przeczytałem książkę „od deski do deski” i postanowiłem spróbować swoich sił na kółku historycznym. Na zajęcia kółka zacząłem uczęszczać w połowie trzeciej klasy. Przychodząc na pierwsze spotkanie, zaproponowałem pani **Marii Odyniec** (to ona przysparza mi i opiekuje się mną), aby mnie przepytowała. Chciałem bardzo pokazać, że nie „porywam się z motyką na słońce”, angażując się w te zajęcia. Panią Marię bardzo to rozśmieszyło, ale nie odrzuciła mnie, przeciwnie, okazała mi wiele swojej sympatii i zainteresowania. Kółko historyczne wciągnęło mnie wówczas bez reszty.



W piątej klasie po raz pierwszy wystartowałem w Konkursie Humanistycznym, ale nic z tego nie wyszło. W szóstej klasie spróbowałem swoich sił po raz drugi i udało się! Dotarłem do etapu wojewódzkiego dzięki pomocy pań: **Klaudii Hanasz** (pomagała mi z j. polskiego) i **Marii Odyniec**, zostałem finalistą Konkursu Humanistycznego.

Idąc do gimnazjum, wiedziałem już w co się zaangażuję. W pierwszej klasie poświęciłem się konkursowi „Historia z Elementami

Wiedzy o Społeczeństwie”. Moja żmudna i ciężka praca oraz opieka pani **Haliny Fijałek** doprowadziły mnie do etapu wojewódzkiego i zdobycia tytułu laureata. Jeden z egzaminów gimnazjalnych „miałem już z głowy”. W drugiej klasie wystartowałem w tym samym konkursie oraz dodatkowo w konkursie geograficznym, bo okazało się, że oprócz historii lubię też geografii. Chyba „zaowocowała” w tym momencie przyjaźń z moim kuzynem Zbyszkim, który był dwukrotnym laureatem w konkursie geograficznym. Z geografii „pod swoje skrzydła” wzięła mnie pani **Lilia Łęska**. W obydwu konkursach doszedłem do etapu wojewódzkiego i zdobyłem tytuły laureata. Tym samym „udało mi się zwolnić” z obydwu egzaminów gimnazjalnych.

W trzeciej klasie postanowiłem kontynuować udział w poprzednich konkursach, jednak „apetyt rośnie w miarę jedzenia” i zdecydowałem się spróbować jeszcze swoich sił w ogólnopolskim konkursie „Losy Żołnierza i Dzieje Oręża Polskiego. O Niepodległość i granice Rzeczypospolitej w latach 1887–1922”. Tutaj także mi się udało – dlatego też w połowie czerwca jadę razem z panią **Haliną Fijałek** do Warszawy na etap centralny.

W moich „zmaganiach edukacyjnych” bardzo wspiera mnie moja rodzina. Szczególnie mama, która czasami pomaga mi wyszukiwać materiały i informacje, w dodatku jest bardzo wyrozumiała.

Na łamach „Echa Świdwina” chciałbym podziękować tym wszystkim, którzy mnie wspierają, „trzymają za mnie kciuki” i pomagają mi w osiągnięciu tych wszystkich sukcesów.

O.K.

*Aleksander Kotarski to wielokrotny laureat wielu konkursów. Do swoich największych osiągnięć może zaliczyć: wygraną w konkursie historycznym w roku szkolnym 2005/2006, w konkursie historycznym i geograficznym 2006/2007 oraz kolejnej jego edycji 2007/2008, w ogólnopolskim konkursie historycznym pt. Losy żołnierza. Gratulujemy dotychczasowych sukcesów i czekamy na*

## NAGRODY DLA AMBITNYCH



Najlepsi uczniowie i nauczyciele świdwińskich szkół miejskich otrzymali stypendia i nagrody burmistrza.

Rok szkolny 2007/2008 był szczególnie udany dla Gimnazjum Publicznego w Świdwinie, które tradycyjnie już w konkursach przedmiotowych plasuje się w ścisłej czołówce województwa zachodniopomorskiego i bije kolejne rekordy. Tym razem zajęło drugie miejsce na 301 gimnazjów w województwie zachodniopomorskim. Rok temu również było na drugim miejscu, ale tym razem świdwińscy gimnazjaliści uczestniczyli w finałach wojewódzkich olimpiad aż dwunastokrotnie (rok temu – dziewięciokrotnie). Jeden z uczniów **Aleksander Kotarski** odniósł sukcesy w trzech olimpiadach: historycznej z elementami wiedzy o społeczeństwie i geograficznej, doszedł także do centralnych eliminacji konkursu „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego w latach

1887–1922. O niepodległość i granice Rzeczypospolitej”. Gimnazjum może się również pochwalić sukcesami sportowymi. Osiągnięcia w olimpiadach przedmiotowych mają również szkoły podstawowe nr 2 i 3.

Uczniowie i nauczyciele zostali nagrodzeni podczas uroczystego spotkania w Urzędzie Miasta. Nagrody zostały wręczone przez burmistrza **Jana Owsiaaka**, zastępcę burmistrza **Krzysztofa Wasicionka** oraz sekretarza miasta **Bogdana Wachowiaka**.

## PROFESORSKA LAMPKA WINA



Goszczący w Toruniu na zorganizowanej przez Towarzystwo Azji i Pacyfiku oraz Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego **Piotra Calbeckiego** Konferencji „Rola i miejsce Azji we współczesnym świecie” profesorowie **Maciej Franz**, **Maciej Szczurowski** i **Lech Wyszczelski** oraz dr **Karol Kościelnia** zachwalali swą współpracę z najlepszym polskim Wydawnictwem i mówili o swych najbliższych planach.

D.K.



## Sukcesy świdwińskich zapaśników



W rozegranych w Białogardzie Mistrzostwach Polski Zrzeszenia LZS Kadetów w zapasach w stylu wolnym bardzo dobrze spisali się świdwińscy zapaśnicy, reprezentujący klub „Technik” Świdwin. Podopieczni **Krzysztofa Kuligowskiego** i **Marka Spychalskiego** zajęli drużynowo 6 miejsce. W imprezie wystartowało 172 zawodników z 31 klubów.

Znakomity rezultat osiągnął **Kamil Bafia** w kat. 58 kg zajmując 2 miejsce i zdobywając tytuł wice mistrza Polski Zrzeszenia LZS.

Dużym sukcesem był występ **Pawła Traczyka** w kat. 50 kg, który uległ po bardzo zaciętym pojedynku o brązowy medal, zajmując 5 miejsce w turnieju.

Z dobrej strony zaprezentowali się zawodnicy: **Sebastiana Hyż** w kat. 63 kg – 7 miejsce, **Piotr Szczepanik** w kat. 50 kg – 7 miejsce, **Wojciech Wilk** w kat. 69 kg – 8 miejsce i **Damian Gronczewski** w kat. 69 kg – 9 miejsce.

Kolejnym turniejem, w którym nasi zapaśnicy zdobyli medale był Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy UKS-ów w Solcu Kujawskim. W tej imprezie wystartowało 400 zawodników z 61 klubów, w tym zawodników z Rosji, Białorusi i Łotwy.

Znakomicie zaprezentował się nasz zawodnik **Krystian Kwaśny**, który po zaciętym pojedynku uległ zawodnikowi z Białogardu i zdobył srebrny medal w kat. 28 kg.

Brązowy medal wywalczył **Emil Swarczewicz** w kat. 42 kg, także **Wojciech Wilk** w kat. 66 kg ulegając po zaciętym pojedynku o finał z zawodnikiem reprezentującym klub z Osieka (zdobywcą pierwszego miejsce w tej kategorii).

Bardzo dobrze zaprezentował się debiutujący **Krystian Osiał**, zajmując w kat. 32 kg piąte miejsce oraz **Michał Duda** w kat. 59 kg, zajmując 7 miejsce.

## Debata strategiczna



Powiat świdwiński przystąpił do opracowania Strategii Rozwiązania Problemów Społecznych na lata 2008–2015.

Jaki jest cel opracowania takiego dokumentu? Wskazać ma on wspólną politykę społeczną oraz cele i kierunki działania pomocne i skuteczne w rozwiązywaniu problemów społecznych w powiecie świdwińskim.

Wypracowane w strategii zadania będą m.in. podstawą do aplikowania projektów w ramach funduszy strukturalnych Unii Europejskiej.

Pierwsza debata strategiczna odbyła się w sali konferencyjnej starostwa 24 kwietnia.

Danuta Iskrzycka

## DRUGIE MIEJSCE W ZACHODNIOPOMORSKEM!

7 maja 2008 roku w Koszalinie miało miejsce uroczyste podsumowanie wojewódzkich konkursów przedmiotowych, w których uczestniczyli uczniowie i nauczyciele z naszej szkoły.

Niezwykłą dumą napawa fakt, że świdwińskie gimnazjum uplasowało się na II miejscu w województwie zachodniopomorskim z liczbą 12 laureatów. Oto ich nazwiska: **Bartosz Helwig** – laureat konkursu matematycznego (opiekun **Zbigniew Gajaszek**); **Karol Sobotka** i **Jacek Klasiński** – laureaci konkursu chemicznego (opiekun **Barbara Rychter-Popławska**); **Katarzyna Nowicka**, **Monika Kasprzycka**, **Aleksander Kotarski** – laureaci konkursu historycznego (opiekun **Halina Fijałek**) – **Olek Kotarski** zdobył również tytuł laureata ogólnopolskiego konkursu *Losy żołnierza i dzieje oręża w latach 1887–1922* (opiekun **Halina Fijałek**); **Aleksandra Miksza**, **Jacek Klasiński**, **Adam Blumensztajn**, **Mariusz Dudek** – laureaci konkursu biologicznego (opiekun **Dorota Sznycer-Ślusarek** i **Elżbieta Skoczny**); **Aleksander Kotarski** – laureat konkursu geograficznego (opiekun **Lilla Łęska**).

Myślę, że nie sposób nie wspomnieć o tych uczniach, którzy „otarli” się o najwyższe laury i znaleźli się w finale: **Weronika Miksza** (j. polski, matematyka), **Tomasz Chmielewski** (biologia), **Paweł Karst** (matematyka), **Łukasz Bujak** (biologia, fizyka, geografia), **Joanna Jabłońska** (geografia), **Mateusz Skokowski** (historia), **Laura Świś** (geografia), **Natalia Chmiel** (historia), **Jacek Klasiński** (j. polski), **Monika Kasprzycka** (j. polski).

Sukcesy pojawiły się i na innym polu. Uczennica **Laura Świś** zajęła II miejsce w ogólnopolskim konkursie plastycznym *Tęcza*. Wykonała przepiękną fotografię artystyczne w związku z tematem *Barwy Ziemi*. Opiekunem tej uczennicy jest nauczycielka **Barbara Brylska**.



Na zdjęciu: Dyrektor szkoły **Paweł Pińczuk** w otoczeniu laureatów konkursów.

Ponadto uczniowie świdwińskiego gimnazjum poruszająco recytują – w tej dziedzinie wyróżnił się ostatnio **Filip Borny**, który wziął udział w konkursie *Ptaki, ptaszki...* i będzie nas reprezentował na eliminacjach powiatowych. Z tym uczniem pracuje nauczycielka j. polskiego **Renata Muchorowska**.

Sporo sukcesów odnieśliśmy również w sporcie. Chłopcy pracujący z **Jarosławem Królem** wywalczyli III miejsce w Mistrzostwach Województwa w Szkolnej Lekkoatletyce oraz III miejsce w Mistrzostwach Województwa w Sztafetowych Biegach Przelajowych.

Ponadto chłopcy: **Maciej Humalak**, **Jacek Kamiński** i **Kamil Blezer** zostali finalistami turnieju *Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym* (opiekun **Hubert Markiewicz**).

Na pewno miłym akcentem zamykającym wszystkie konkursy będzie tradycyjne już VIII Spotkanie Młodych Talentów, które zaplanowane jest na 10 czerwca 2008 roku. Jego pomysłodawcą i realizatorem jest dyrektor szkoły **Paweł Pińczuk**, który od lat wspiera i promuje młode talenty.

Bogumiła Pińczuk



## KONFERENCJA W STAROSTWIE

W sali widowiskowej starostwa powiatowego w Świdwinie 30 maja odbyła się konferencja na temat realizacji projektu pod nazwą „Ograniczenie emisji substancji szkodliwych i zużycia surowców energetycznych poprzez termomodernizację budynków użyteczność publicznej, stanowiących własność powiatu świdwińskiego”. Projekt wsparty jest dofinansowaniem: Islandii, Lichtensteinu i Norwegii za pośrednictwem Mechanizmu Finansowego EOG.

**Mirosław Majka**, starosta powitał zaproszonych gości oraz poinformował, że na konferencji omawiany jest projekt, który dobiega już końca. Powiat świdwiński, jako jedyny w naszym województwie otrzymał środki w ramach dotacji z pierwszego naboru udzielonej przez Islandię, Lichtenstein i Norwegię, poprzez dofinansowanie ze środków Mechanizmu Finansowego. Wartość projektu sięga kwoty 4 mln 606 tys. 273 zł. Z kwoty tej 85 proc. stanowi dofinansowanie (822 850 euro), a 15 proc. wkład własny samorządu powiatowego.

Realizację projektu szczegółowo omówił **Robert Matysiak**, główny specjalista w Wydziale Promocji, Rozwoju Powiatu i Integracji Europejskiej w starostwie, koordynator projektu. Przedsięwzięcie to dotyczy termomodernizacji dziewięciu budynków. Realizacją ośmiu zajęła się firma **PROBUD** ze Świdwina, która wygrała przetarg i zajęła się dociepleniem ścian zewnętrznych i stropodachu oraz remontem instalacji c.o., w Domu Dziecka „Dzieciowisku” ze Świdwina. Ociepleniem stropu i ścian w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie, wymianą okien i drzwi, ociepleniem ścian i stropodachu w Zespole Szkół Rolniczych CKP w Świdwinie. W Powiatowym Zarządzie Dróg – wymianą okien, dociepleniem ścian i stropodachu, oraz wymianą okien i drzwi oraz ociepleniem ścian w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Świdwinie (budynek przy ul. Wojska Polskiego) także wymianą okien i drzwi zewnętrznych w tej szkole w budynku przy ul. Kościuszki. Natomiast w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie – wymianą okien i drzwi oraz ociepleniem stropu (budynek przy ul. Piwniej), wymianą okien i drzwi zewnętrznych, ociepleniem ścian i stropu w tej szkole w budynku przy ul. Świerczewskiego. W dziewiątym obiekcie - Zespole Opieki Zdrowotnej w Połczynie wymianą okien (stolarzki okiennej na stolarkę drewnianą) zajęła się firma z Poznania „Bracia Nowaccy” s.c.

**Ryszard Piątek**, właściciel firmy **PROBUD** omówił techniczne i organizacyjne aspekty realizacji projektu powiatu świdwińskiego, a **Mariusz Pazera**, doradca klienta korporacyjnego i finansów publicznych z Banku Ochrony Środowiska S.A. – finansowanie inwestycji z zakresu termomodernizacji oraz ochrony środowiska.

Urząd Marszałkowski reprezentował na konferencji **Piotr Lewandowski**, który przekazał bieżące informacje na temat Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2007–2013 informując o tym, że nasze województwo otrzyma z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego 835 mln euro m.in.: na poprawę konkurencyjności przedsiębiorstw, rozwój infrastruktury edukacyjnej i ochrony zdrowia, rozwój turystyki i kultury, informatyzację społeczeństwa oraz na drogi i czyste środowisko.

**Jacek Chrzanowski** – Prezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie przekazał wiele informacji na temat funkcjonowania WFOŚiGW, zachęcając do pisania kompleksowych wniosków.

Na temat technologii stosowanych w inwestycjach termomodernizacyjnych wiele informacji przekazał **Radosław Dębski**, doradca techniczny „Ceresit” S.A.

Informacjami o rozbudowie i remoncie kapitalnym budynku Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Wł. Broniewskiego w Świdwinie podzielił się dyrektor szkoły **Edward Wójcik**.

Starosta **Mirosław Majka** przekazał informacje na temat budowy zespołu boisk sportowych w ramach programu krajowego „Moje Boisko – Orlik 2012”, a **Tomasz Sierputowicz**, koordynator projektu „MATIK.IN” mówił o budowie miejskiej sieci teleinformatycznej w ramach projektu „Wrota Parsęty”.

Danuta Iskrzycka

## CHIŃCZYCY W ZESPOLE WSPIERANIA TWÓRCÓW KULTURY

Z dużym zainteresowaniem goszczących w Wydawnictwie Adam Marszałek chińskich uczonych z Uniwersytetu Ludowego w Pekinie spotkała się działalność Zespołu Wspierającego Twórców Pomorza, Kujaw i Ziemi Dobrzyńskiej. Goście wzięli udział w posiedzeniu jakie odbyło się w rezydencji znanego malarza i rzeźbiarza w Lipnie. O dokonaniach Zespołu mówili jego przewodniczący **Janusz Wikaryjczyk**, **Wiktor Sieradzki**, senator **Jerzy Kopczeński** oraz dr **Lech Bramorski**.



Profesor **Miao** i podpowiadający mu docent **Liu** opowiadają o kulturze Chin i planach współpracy w tej dziedzinie z Wydawnictwem Adam Marszałek.



Z dużym zainteresowaniem słuchali **Stanisław Głowacki**, **Cezary Binkiewicz**, **Stanisław Pawlak**, **Jerzy Kopczeński** oraz **Irena Pawlak**.



Na tle wieży fotografowali się: dr **Barbara Kordylasińska**, **Janusz Wikaryjczyk**, dr **Lech Bramorski**, **Grażyna Karkosik**, profesor **Miao Huashou**, **Wiktor Sieradzki**, redaktor **Justyna Brylewska**, docent **Liu Jian**.

J.B.



## ZGADNIJ Z JAKIEJ JESTEM BAJKI?



„Zgadnij, z jakiej jestem bajki?” – pod tym tajemniczym tytułem Panie z biblioteki Szkoły Podstawowej nr 2, zorganizowały konkurs czytelnicy dla klas I-III.

W holu szkoły wywieszono były kolorowe postaci z różnych bajek, a zadaniem uczniów było prawidłowe napisanie tytułów książek, z których pochodzą poszczególni bohaterowie.

Konkurs cieszył się ogromną popularnością. Wszyscy dostali nagrody – aż dwadzieścia jeden osób.

Z całego serca cieszę się, że książki nadal wzbudzają duże zainteresowanie wśród uczniów.

Anna Łubniewicz

## SCENARIUSZE BOGUMIŁY PIŃCZUK



W ostatnim czasie nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek ukazała się książka Pani **Bogumiły Pińczuk** pod tytułem *Na skrzydłach Pegaza. Programy artystyczne na wesoło*. Owa książka adresowana jest do szerokiego grona odbiorców: począwszy od dzieci,

które chętnie będą uczestniczyć w tworzeniu teatru, po nauczycieli mogących korzystać z tych opracowań-scenariuszy na lekcjach języka polskiego. Autorka znakomicie zadbała o, to by język scenariuszy był dostępny dla odbiorcy. Było to dla niej tym łatwiejsze, że pracuje jako nauczycielka w Gimnazjum w Świdwinie i od wielu lat tworzy tzw. Kawiarenki Literackie, czyli kameralne wieczorki słowno-muzyczne.

Judyta Węglowska.



## WIZYTA PANI MINISTER



Na zaproszenie Prezes ECE **Haliny Marszałek** w Toruniu bawiła z dwudniową wizytą minister stanu w serbskim Ministerstwie Spraw Zagranicznych pani **Margita Lalić-Terzić**. W rozmowach, w których uczestniczyli również dr **Joanna Marszałek-Kawa** (Wiceprezes Marszałek Holding) oraz **Daniel Kawa** (Dyrektor Domu Wydawniczego DUET), omawiano kwestie współpracy na polu kultury. Dotyczyło to zarówno wydania książek, jak i prezentacji sztuki serbskiej w Polsce i polskiej w Serbii.

D.K.

## AKTYWNE GOSPODYNIE I WÓJT



W połowie czerwca zarządzający wielką japońską firmą ORION Pan **Dariusz Łyjak** we współpracy z Kołem Gospodyń Wiejskich zorganizowali w Łysomicach wielki piknik dla mieszkańców gminy i pracowników Oriona. Z zaproszenia skorzystało bardzo wiele osób. Wójt Gminy **Piotr Kowal** szczególnie dumny był z zaangażowania w tę imprezę Pań z KGW. Na pamiątkowej fotografii udokumentowali swą obecność: **Barbara Kulik**, **Barbara Radecka**, wójt **Piotr Kowal**, **Piotr Wójtowicz**, **Maria Kowalska-Puczka**, GM Orion Polska **Dariusz Łyjak**, sołtys Łysomic **Barbara Ordak**, **Agnieszka Jankierska**, **Cezary Ordak**, radny gminy **Roman Wojda** oraz **Analida Wójtowicz**.

J.B.

## KANADYJCZYCY W WYDAWNICTWIE



Miłą wizytę złożył w siedzibie WAM **Andrzej Dawid** z Toronto. Przed kilku laty opublikował on książkę *Szlakiem Indian i Rewolwerowców*. W podróży do Polski towarzyszyła mu żona **Mary Grace Dawid**, a przewodnikiem był **Zbigniew Kamiński** z Warszawy. Towarzyszyła im również red. **Anna Gocłowska**.

D.K.



## ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO W ŚWIDWINIE

W piątek 20 czerwca 2008 roku zakończył się kolejny rok szkolny w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Świdwinie. Łącznie ukończyło szkołę 567 uczniów, w tym 145 absolwentów LO i 35 ZSZ. Niestety, 10 osób nie otrzymało promocji do następnej klasy, a 25 przystąpi do egzaminów poprawkowych lub klasyfikacyjnych. Spośród uczniów naszej szkoły aż 21 osób otrzymało w tym roku szkolnym świadectwa z wyróżnieniem. Są to ci, którzy uzyskali średnią ocen co najmniej 4,75 i wzorowe zachowanie. Wśród nich znaleźli się: **B. Tyszkiewicz, M. Kapuścińska, A. Kowalska, M. Żebryk** z klasy 1A; **R. Tomczak** z klasy 1B; **K. Fijołek, E. Kuźniar** z klasy 1C; **M. Potaszek, S. Garbaciuk, M. Fudali, N. Piaskowska, M. Tyszkiewicz** z klasy 2A; **M. Basarab, N. Pelka, M. Winiarska, N. Kostrzewska** z klasy 2B; **A. Nachwiadowicz, D. Glegoła, M. Kostrzewska** z klasy 2D.



Najlepszym absolwentem i jednocześnie kandydatem do stypendium Prezesa Rady Ministrów jest **Marta Potaczek** z klasy 2A, która uzyskała średnią ocen 5,38. Uczennica ta czterokrotnie już brała udział w pracach naukowych i badawczych organizowanych przez PAN oraz warszawskie uczelnie wyższe. Ten rok był dla naszej szkoły szczególnie, bo w czerwcu obchodziliśmy uroczyste jubileusz 40-lecia funkcjonowania LO. W tym roku zaczęły się prace nad rozbudową bazy szkoły. Tymczasem nadzedł czas wakacji...

K.F.

## TAJNA NARADA W POLANICY



W ścisłym gronie w przededniu konferencji naukowej w Polanicy Zdroju odbyła się narada zorganizowana przez nową Dziekan Wydziału Historycznego Uniwersytetu Wrocławskiego narada. Tematu spotkania nie znali nawet jego uczestnicy: Prezes **Henryk Grzybowski** siedzący po prawicy prof. **Elżbiety Kościak**, Prezes Czeskiego Towarzystwa Historycznego prof. **Petr Vorel**, dr **Iwona Pietrzyk** oraz stojący prof. **Antoni Barciak** i Prezes Polskiego Towarzystwa Historycznego prof. **Krzysztof Mikulski**.

p.W.

## OBWODNICA GOTOWA

W poniedziałek 23 czerwca oficjalnie oddano do użytku największą inwestycję drogową w historii Świdwina, czyli przebudowę przejścia przez miasto w ciągu drogi wojewódzkiej nr 162.

Dzięki tej modernizacji udało się rozwiązać wiele problemów. Zakres robót budowlanych objął: budowę nowego odcinka ulicy między ulicą Armii Krajowej i Kołobrzeską, modernizację ciągów ulic Kołobrzeskiej, Drawskiej i Armii Krajowej, przebudowę zatok autobusowych, przebudowę przepustów pod drogę, korektę wlotów skrzyżowań z drogami miejskimi, przebudowę zatok postojowych, budowę i przebudowę chodników i ciągów pieszo-rowerowych, ustawienie barier sprężystych zabezpieczających ruch pojazdów, wykonanie kompleksowego oznakowania poziomego i pionowego, zainstalowanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulicy Drawskiej i Wojska Polska, ustawienie barier ochronnych dla pieszych, ustawienie ogrodzenia łańcuchowego, budowę i przebudowę infrastruktury podziemnej w zakresie kanalizacji deszczowej, elektrycznej, teletechnicznej i gazowej, budowę i przebudowę oświetlenia drogowego w zakresie instalacji kablowych oraz słupów oświetleniowych.

W sumie zmodernizowano 3 kilometry drogi, wybudowano kolejnych 300 metrów, zmodernizowano 13 skrzyżowań, 2 obiekty mostowe i przepusty pod drogą, 2 miejsca postojowe, 2 zatoki autobusowe i wykonano 2 kilometry kanalizacji uciążliwej. Zmodernizowana droga wyprowadziła uciążliwy ruch tranzytowy na obrzeża miasta, poza zwartą i krętą zabudowę miejską. Znacznie poprawiło się bezpieczeństwo zarówno zmotoryzowanych, jak i pieszych użytkowników.



Marszałek województwa zachodniopomorskiego **Władysław Husejko** podkreślił podczas otwarcia, że jest to pierwsza inwestycja w całości zrealizowana przez obecny Zarząd Województwa, a jednocześnie ostatnia współfinansowana w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego. Burmistrz Świdwina **Jan Owsiak** podziękował władzom wojewódzkim oraz przedstawicielom firm i instytucji uczestniczących w tej inwestycji za ogrom włożonej pracy.

Grzegorz Szczepański

## JAK RENIA Z REGINĄ



Wiecznie uśmiechnięte Panie **Regina Bajurska** i **Renata Marszałek**. W trakcie swych częstych spotkań rozmawiają nie tylko o swoich rodzinach, ale także o codziennych problemach świdwińskich emerytów. Jak zawsze jednak patrzą na życie optymistycznie i cieszą się ze wszystkich pozytywnych zmian, jakie tu zachodzą.

J.W.



## JUBILEUSZ 40-LECIA LO W ŚWIDWINIE



Jubileusz 40-lecia istnienia Liceum Ogólnokształcącego w Świdwinie, obchodzony w dniach 6–7 czerwca b.r., stał się doskonałą okazją do spotkania nauczycieli i absolwentów tej szkoły, która na stałe wrosła w życie społeczne, kulturalne i sportowe miasta. Uroczystości rozpoczęła msza św. odprawiona w kościele p.w. św. Michała Archanioła w intencji nauczycieli związanych z liceum oraz uczniów i absolwentów wszystkich roczników. Po mszy w hali sportowej RELAX odbyło się spotkanie, które swoją obecnością zaszczytili również zaproszeni goście, m.in. przedstawiciele Kuratorium, Starostwa Powiatowego, Urzędu Miasta, świdwińskich placówek oświatowych i władze miasta. Na uroczystość przybyli też wszyscy poprzedni dyrektorzy liceum: **Stanisław Marcinkowski**, **Marian Dańczyszyn** oraz **Anna Teresińska**.



Podczas uroczystości wyróżniono zasłużonych pedagogów, którzy swoją pracą i zaangażowaniem przyczynili się do rozwoju szkoły; wspomniano tych nauczycieli i absolwentów, którzy już odeszli. Urok dawnych lat przypomniał występ grupy teatralnej, która – głównie z kronik szkolnych – czerpała wiedzę na temat wieczorków tanecznych przy Beatlesach, lekcji rosyjskiego czy wyjazdów na wykopki. Przedstawienie obudziło wspomnienia, przyczyniając się tym samym do integracji starszych roczników – najliczniej reprezentowanych na spotkaniu. Gościom czas umilił też występ chóru Sonores.



Część oficjalna zakończyła się odsłonięciem tablicy pamiątkowej przed budynkiem szkoły. Warto wspomnieć, że przecięcia wstęgi

dokonał przedstawiciel absolwentów – najstarszy i najmłodszy, czyli obecny dyrektor LO – **Edward Wójcik** oraz tegoroczna maturzystka – **Magdalena Koczwar**. Po tym wszyscy udali się do auli, w której można było obejrzeć kroniki klasowe, makietę nowej szkoły i prace plastyczne uczniów. Z sentymentem odwiedzili sale, w których wiele przeżyli – wspominali, rozmawiali ze swoimi nauczycielami. Wieczorem grupa około 300 absolwentów oraz dawnych i obecnych nauczycieli przeszła sprzed budynku szkoły do świdwińskiego zamku, gdzie o godz. 19.00 rozpoczął się bal. Obchody jubileuszu 40-lecia świdwińskiego Licem Ogólnokształcącego z pewnością na długo pozostaną w pamięci wszystkich uczestników uroczystości.

K.F.

## LAUREATKA KONKURSU „WINX CLUB”



**Kaja Uss** – uczennica klasy drugiej SP nr 2 – to bardzo dobra uczennica, kulturalna i lubiana koleżanka. Gra na pianinie, tańczy hip hop i taniec towarzyski. Laureatka konkursu „Winx Club” na dziewczynkę najbardziej podobną do jednej z wróżek. Kaja weźmie udział w letniej sesji mody w Warszawie. Trzymamy kciuki i życzymy powodzenia.

E.U.

## WIZYTA PANI REKTOR



W Wydawnictwie gościła Prorektor Uralskiego Instytutu Spraw Społecznych i Ekonomicznych w Czelabińsku profesor **Olga W. Atremowa**. W trakcie prowadzonych rozmów omawiano możliwości współpracy Wydawnictwa Adam Marszałek i rosyjskiej uczelni.

O profesjonalizmie oficyny, a także o najlepszej randze wśród wydawnictw naukowych w Polsce zapewniali towarzyszący Pani Rektor – prof. **Alfred Lutrzykowski** i mgr **Mariusz Popławski** z Instytutu Politologii UMK, na zaproszenie których Pani Prorektor przyjechała do Torunia.

M.P.





# CHIŃSCY UCZENI W ŁYSOMICACH I TORUNIU



Od wielu lat z Wydawnictwem Adam Marszałek współpracują wybitni chińscy politolodzy z Uniwersytetu Ludowego w Pekinie. Odmową ich zasługą było doprowadzenie do podpisania umowy o współpracy pomiędzy Wydawnictwem Adam Marszałek a Akademią Stosunków Międzynarodowych w Pekinie.



W przerwie rozmów prowadzonych w rezydencji prezesa pamiątkowe zdjęcie z gospodarzem zrobili sobie przewodniczący delegacji chińskiej Tian Haiming oraz prof. Miao Huashou.

Zarówno w trakcie oficjalnych, jak i nieformalnych rozmów prof. Miao Huashou i doc. Liu Jian wspierali obie strony wiedzą oraz radą.



Wielkie wrażenie na chińskich gościach wywarła toruńska starówka uznana za drugi z siedmiu cudów świata. Pamiątkowe zdjęcie zrobiono pod pomnikiem **Mikołaja Kopernika** na tle ratusza.



W czasie pobytu w łysomickiej rezydencji prezesa chińscy profesorowie dużo rozmawiali o relacjach polsko-chińskich z Wicedyrektorem Instytutu Politologii UMK, a jednocześnie organizatorką drugiej Międzynarodowej Konferencji Azjatyckiej, dr **Joanną Marszałek-Kawą** oraz Prezes ECE **Haliną Marszałek**. M.K.

## DROGOWY SUKCES UCZNIÓW „DWÓJKI”

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 z sukcesem uczestniczyli w międzyszkolnym, a następnie w powiatowym Turnieju Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego. Trzyosobowa drużyna chłopców z klasy VIc – **Maciek Michalak**, **Filip Bajer** i **Marek Olszewski** – wykazała się zarówno umiejętnościami teoretycznymi (znajomością znaków drogowych, przepisów ruchu drogowego), jak i praktycznymi (rowerowy tor przeszkód). Ponadto uczniowie zostali przeegzaminowani z zasad udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Indywidualnie w zawodach powiatowych **Marek Olszewski** zajął pierwsze, a **Filip Bajer** drugie miejsce.

## RAJD NA DZIEŃ DZIECKA

We wtorek 27 maja Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne przy Szkole Podstawowej nr 2 zorganizowało pieszą wycieczkę pod hasłem „Rajd na Dzień Dziecka”. Wyprawa stanowiła jednocześnie pierwszy etap obchodów Roku Przyrody w PTTK. Trasa wiodła z Placu Sybiraków ulicą Kombatantów Polskich, dalej drogą gruntową wśród pól i pojedynczych zagród gospodarskich nad jezioro Świdwinek. Tu, po zapoznaniu się z terenem i przygotowaniu opału, zorganizowano ognisko, na którym uczestnicy piekli pyszne kielbaski. Po posiłku opiekun zorganizował konkurs przyrodniczy, polegający na rozpoznawaniu najrozmaitszych gatunków roślin. Bezkonkurencyjna w tym okazała się **Julia Borowska** z klasy IVb.

Następnie drużyny dziewcząt rywalizowały z chłopcami w popularnej zabawie „w chowanego”, która dostarczała wiele radości wszystkim uczestnikom. Ostatecznie zwyciężyły dziewczęta. Przedostatnią częścią pobytu nad jeziorem było obserwowanie (także przez lornetki) ptactwa wodnego, głównie krzyżówek i perkozów. Na koniec najodważniejsi wzięli udział w zabawie pantomimicznej „Zgadnij, jakie to zwierzę”.

W.W.



## BRONIARKOWIE Z MARIĄ FOŁTYN



Bardzo dumny ze spotkania z Panią **Marią Fołtyń** oraz towarzyszącymi jej **Elżbietą** i **Zygmuntem Broniarkiem** był dr **Adam Marszałek**. Pani **Maria** jak zwykle tryskała wspaniałym humorem i z radością opowiadała o swojej pracy.

J.W.

## ZADUMANA ZUZANNA



Duży problem musiała rozwiązać słynna Panna **Zuzanna**, kiedy dowiedziała się, że na swoje trzecie urodziny będzie miała siostrzyczkę **Mariannę**. Ostatecznie zdecydowała, że odda jej we władanie swój pomarańczowy pokój.

P.W.

## AZJATYCKIE SUKCESY DOKTOR JOANNY



Dużym sukcesem organizacyjnym, a co najważniejsze – naukowym zakończyła się konferencja zatytułowana „Rola i miejsce Azji we współczesnym świecie”. Jej kierownikiem naukowym była dr **Joanna Marszałek-Kawa**, która oprócz spotkań merytorycznych zapewniła uczestnikom również ucztę kulinarną i artystyczną. Wśród gości wieczornego spotkania w Zajeździe Staropolskim byli: Dyrektor Domu Wydawniczego DUET **Daniel Kawa**, dyrektor Instytutu Politologii Uniwersytetu Śląskiego prof. **Jan Iwanek**, prezes Komitetu Nauk Politycznych Polskiej Akademii Nauk prof. **Grażyna Ulicka** oraz Dyrektor Instytutu Politologii UMK prof. **Roman Bäcker**.



Wielkie brawa od uczonych otrzymali za swój występ toruńscy aktorzy: **Dariusz Bereski**, **Anna Magalska** i **Grażyna Rutkowska** oraz stojący za nimi **Jacek Beszczyński**, **Mirosława Laskowska**, **Krzysztof Zaremba** i **Krzysztof Sulecki**

D.K.

## SŁOWNIK BIOGRAFICZNY PROFESOR SZULAKIEWICZ



Pod redakcją Prof. **Jadwigi Szulakiewicz** we współpracy z **Aleksandrem Meissnerem** ukazał się pod koniec czerwca wielki słownik zatytułowany *Słownik biograficzny polskiej historii wychowania*. Przy jego tworzeniu pomagały Pani Profesor red. **Justyna Brylewska** oraz dr. **Agnieszka Wałęga**.

P.R.